

TELEFUNKEN

**ISTRUZIONI PER L'USO
OPERATING INSTRUCTIONS**




TE22502S27YXGW

**TELEVISORE A COLORI CON TELECOMANDO
COLOUR TELEVISION WITH REMOTE CONTROL**

Indice	8
Informazioni sulla sicurezza	9
Informazioni sul prodotto	9
Informazioni per la tutela dell'ambiente	10
Caratteristiche	11
Accessori inclusi	14
Notifiche standby	14
Commutatore di controllo e funzionamento	14
Utilizza il menu principale del TV	14
Installazione delle batterie nel telecomando	15
Collegamento Alimentazione	15
Collegamento antenna	16
Notifica di licenza	16
Informazioni sullo smaltimento	16
Telecomandi	17
Collegamenti	17
Accessori/Spiegamento	18

AVVERTENZA - Il volume audio in eccesso da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

SOPRATTUTTO - Non lasciare che nessuno, soprattutto bambini, spinga o colpisca lo schermo, inseriscano oggetti nei fori, nello fessure o un altro parti del TV.

 Attenzione	Rischio di gravi lesioni o morte
 Rischio di scossa elettrica	Rischio di lesioni pericolose
 Manutenzione	Componente di manutenzione importante

Indicazioni sul prodotto

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione riflettendo sul fatto che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.

Strumentazione di classe II: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.

 **Termine sotto tensione, pericoloso:** Terminali contrassegnati sono pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normali funzionamento.

 **Attenzione, leggere le istruzioni di funzionamento:** L'area indicata contiene batterie sostituibili.

Prodotto laser di Classe 1: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure sui pareti inclinate.
- Servirsi delle viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

CLASS 1 LASER PRODUCT

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento di messa a terra di protezione - e ad un sistema di messa a terra di protezione - di tipo unipolare a bassa tensione, può essere collegato al collegamento in un sistema di distribuzione televisivo, deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisce isolamento elettrico al solo di una certa gamma di frequenza (isolatore galvanico).

Informazioni per la tutela dell'ambiente

Questa televisione è stata progettata per essere rispettosa dell'ambiente. Per ridurre il consumo energetico si possono attenersi ai seguenti passaggi. Qualora si possiede **Risparmio energetico su Minimo, Medio, Massimo o Auto** la TV ridurrà di conseguenza il consumo energetico. Qualora si

Informazioni sulla sicurezza	8
Informazioni sul prodotto	9
Informazioni per la tutela dell'ambiente	10
Caratteristiche	11
Accessori inclusi	14
Notifiche standby	14
Commutatore di controllo e funzionamento	14
Utilizza il menu principale del TV	14
Installazione delle batterie nel telecomando	15
Collegamento Alimentazione	15
Collegamento antenna	16
Notifica di licenza	16
Informazioni sullo smaltimento	16
Telecomandi	17
Collegamenti	17
Accessori/Spiegamento	18

Informazioni sulla sicurezza

La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione accessibili. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc. sul cavo di alimentazione, né schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche. Prendere il cavo per la spina, non scolleghare la TV tirando il cavo di alimentazione. Non toccare mai il cavetto spina con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nel cavo né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.

Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, tazzine, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

Non espone la TV alla luce solare diretta, non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.

Non mettere fonti di calore, come ad esempio radiatori, stufe, radiatori, ecc. vicino alla TV.

Non toccare mai la TV con le mani bagnate.

Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere le buste di plastica fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.

fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, avvitare bene al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e montare i piedini in gomma in modo adeguato.

Non buttare le batterie nel fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

AVVERTENZA - Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE.

ATTENZIONE PER RIBORRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMOVERE IL COPRICOFO (O LA PARTE POSTERIORE). I COMPONENTI SENSIBILI ALL'UMIDITÀ, RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione.

AVVERTENZA: Non consentire mai a persone (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sprovvisti della dovuta esperienza o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.

Usare l'ITV ad altitudini inferiori a 2000 metri in ambienti asciutti e in regioni con climi moderati.

l'ITV è stato pensato per un uso domestico e uso simile, ma può anche essere usato in luoghi pubblici.

Per la ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.


AVVERTENZA - Il volume audio in eccesso da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.


SOPRATTUTTO - Non lasciare che nessuno, soprattutto bambini, spinga o colpisca lo schermo, inseriscano oggetti nei fori, nello fessure o un altro parti del TV.

Informazioni sulla sicurezza

I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione riflettendo sul fatto che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.

Strumentazione di classe II: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.

 **Termine sotto tensione, pericoloso:** Terminali contrassegnati sono pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normali funzionamento.

 **Attenzione, leggere le istruzioni di funzionamento:** L'area indicata contiene batterie sostituibili.

4. Fonti

È possibile gestire i riferimenti della sorgente di ingresso utilizzando le opzioni di questo menu. Per cambiare la sorgente corrente, evidenziate una delle opzioni e premere OK.

4.1. Impostazioni Sorgente

È possibile attivare o disattivare le opzioni fonte selezione.

Installazione delle batterie nel telecomando

Rimuovere il coperchio posteriore per mettere in mostra lo scomparto batteria. Installare due batterie di tipo AAA. Accertarsi che i simboli (+) e (-) corrispondano (rispetto al polo) con le medesime batterie nuove e usate. Se le batterie sono di un altro tipo o di tipo equivalente, riposizionare il coperchio. Quando le batterie sono scariche, sullo schermo viene visualizzato un messaggio che devono essere sostituite. Si noti che quando le batterie sono scariche, le prestazioni del telecomando potrebbero risultare compromesse.

Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

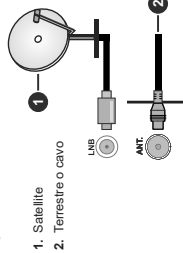
Collegamento Alimentazione

IMPORTANTE: L'apparecchio TV è progettato per funzionare con alimentazione 220-240V AC, 50 Hz. Dopo aver tolto l'imballaggio, fare in modo che l'apparecchio TV raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo all'alimentazione principale. Inserire il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica.

Collegamento antenna

Collegare l'antenna terrestre all'ingresso antenna ANT, collegare la parabola all'ingresso satellite LNB sul retro della TV.

Letto posteriore della TV



Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia in TV che il dispositivo con cui si desidera collegare sia in TV. Assicurarsi che il cavo sia collegato correttamente. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile sintonizzare le unità e usarle.

Notifica di licenza

HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Prodotto con licenza dei laboratori Dolby, Dolby, Dolby Audio e il simbolo doppia-D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Il logo "CI Plus" è un marchio di CI Plus LLP.

Informazioni sullo smaltimento

(Unione Europea)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione significa che l'apparecchio elettrico o elettronico alla fine del ciclo di esercizio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È obbligatorio riportarlo ad un punto di raccolta per provvedere al suo riciclaggio o recupero di parti e materie prime, nonché allo smaltimento corretto, conformemente alle leggi nazionali in vigore e alla Direttiva 2012/19/UE e 2013/56/UE. Assicurando che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero invece essere causate da una gestione errata dello smaltimento di questo prodotto. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto contattare gli uffici locali. Il servizio smaltimento rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato. A seconda delle leggi nazionali in vigore nel caso di smaltimento scorretto possono essere applicabili varie sanzioni.

(Utenti business)

Per smaltire questo prodotto, contattare il fornitore e controllare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto.

(Paesi non-UE)

Questi simboli sono validi esclusivamente nell'Unione Europea. Contattare le autorità di zona per maggiori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo. Il prodotto e l'imballaggio dovrebbero essere portati al punto di raccolta di zona per essere riciclate. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti in modo gratuito. Nota: Le diciture Phostar al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.

1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

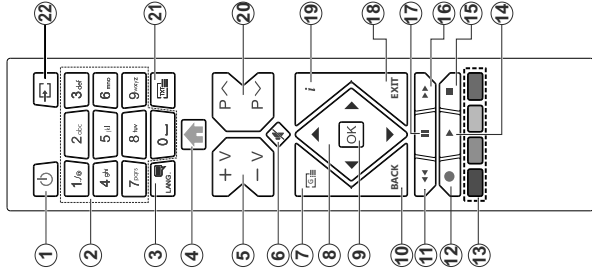
1. Prodotti

2. Batterie

1. Prodotti

2. Batterie

Telecomando



1. **Standby:** Accende / Spiega la TV

2. **Tasti numerici:** Per selezionare i canali tramite i numeri, inserendo un numero o una lettera nella casella di testo a video.

3. **Lang:** Attiva le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica le lunghezze audio/ottocanali (ove disponibile, TV digitale)

4. **Menu:** Visualizza il menu TV

5. **Volume +/-:**

6. **Mute:** Spiega completamente il volume della TV elettronica

7. **Guida:** Visualizza la guida del programma elettronico

8. **Tasti di navigazione:** Aiuta a spostarsi nei menu, in contenuto, ecc. e visualizza le sottopagine in modalità TXT quando viene premuto il tasto Destro o Sinistro

9. **OK:** Conferma le selezioni utente, tiene la pagina (in modalità TXT), visualizza il menu canali (modalità DTV)

10. **Indietro/Torna:** Torna alla schermata precedente, menu precedente, aprire la pagina indice (in Modo TXT) Eseguire un ciclo rapido tra i canali o sorgenti precedenti o attuali (a seconda del modello)

11. **Indietro:** Sposta i frame all'indietro nel media, come ad esempio i film

12. **Nessuna funzione**

13. **Tasti Colorati:** Attenersi alle istruzioni a video per le funzioni dei tasti colorati

14. **Play:** Avvia la riproduzione del file selezionato

15. **Stop:** Interrompe il media in fase di riproduzione

16. **Avanzamento veloce:** Sposta i frame in avanti nel media, come ad esempio i film

17. **Pausa:** Mette in pausa il file in fase di riproduzione

18. **Esci:** Chiude ed esce dai menu visualizzati o torna alla schermata precedente














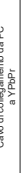












19. **Info:** Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (mostra - in modalità TXT)

20. **Programma +/-:**

21. **TXT:** Visualizza il televideo (ove disponibile), apre il menu di navigazione per la riproduzione in pressione il televideo su una normale immagine di una trasmissione (max)

22. **Source:** Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto

Collegamenti

Connettore	Tipo	Cavi	Dispositivo
	Collegamento Audio (retro)		
INGRESSO AUDIO 	PC/YPbPr collegamento (laterale)	 Cavo audio YPbPr/PC	
	Collegamento HDMI (retro)		
	Connessione SCART (retro)		
YPbPr 	Collegamento Video YPbPr (inferiore)	 Cavo di collegamento dal PC a YPbPr	
AV LATERALE 	AV laterale (Audio/Video) Collegamento (laterale)	 Cavo Audio/Video	
SPDIF 	SPDIF Coassiale Uscita (posteriore)		
CUFFIE 	Collegamento Cuffia (laterale)		
	Collegamento USB (laterale)		
	Collegamento CI (laterale)		

I cavi sopra riportati non sono forniti in dotazione al TV.



Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia la TV che il dispositivo vengano spenti prima di eseguire eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato il collegamento sarà possibile accendere le unità e usarle.

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quale ad esempio una presa a parete (220-240V AC, 50 Hz).

Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premendo il tasto **Standby**, **Programma +/-**, o un tasto numerico sul telecomando.
- Premendo la parte centrale del commutatore funzioni laterale sulla TV.

Per spegnere la TV

Premere il tasto **Standby** sul telecomando oppure premere il pulsante di controllo sulla TV e tenere premuto per tre secondi, fino a che la TV non passa in modalità standby.

Per spegnere completamente la TV, collegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Nota: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED di standby potrebbe lampeggiare per indicare che il telecomando è in modalità standby. In alcuni modelli, lo Spostamento On/Off e il Tasto sono attivi. LED lampeggia anche quando si accende la TV dalla modalità standby.

Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**. Nelle seguenti tasi della guida all'installazione, impostare le proprie preferenze utilizzando i tasti direzionali e il tasto **OK**.

Nella seconda schermata impostare la preferenza del paese. A seconda della selezione del Paese potrebbe essere richiesto di impostare e confermare un codice PIN. Il numero PIN da creare ed inserire non può essere 0000. Sarà necessario inserirlo se viene chiesto di inserire un PIN per qualsiasi funzionamento di menu successivamente.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo punto. Questa opzione configurerà le impostazioni della TV per il negozio e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informativi. Questa opzione è pensata unicamente per l'uso in negozio. Consigliamo di selezionare la **Modalità domestica** per l'uso domestico. Questa opzione sarà disponibile nel menu **Impostazioni-Sistema/Altro** e potrà essere spenta in seguito. Effettuare la propria selezione e premere **OK** per continuare.

Nella schermata successiva è possibile impostare i tipi di trasmissione da cercare, la ricerca dei canali criptati e il fuso orario (in base alla selezione del paese) e Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come preferito. Verrà data la priorità al tipo di trasmissione selezionato durante il processo di ricerca, e i canali

verranno elencati sulla parte superiore dell'Elenco Canali. Al termine, evidenzieremo **Successivo** e premere **OK** per continuare.

Informazioni sulla selezione del tipo di ricerca

Per attivare un'opzione di ricerca per un tipo di trasmissione, evidenziala e premere **OK**. Verrà selezionata la casella di controllo accanto all'opzione selezionata. Per disattivare l'opzione di ricerca, deselezionare la casella di controllo premendo **OK** dopo aver selezionato il tipo di trasmissione desiderata.

Antenna Digitale: Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali Antenna, la TV cercherà i canali digitali terrestri dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Cavo Digitale: Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali via Cavo, la TV cercherà i canali digitali via cavo dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali. Prima di iniziare la ricerca, viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera eseguire la ricerca nella rete via cavo. Se si seleziona **SI** e si preme **OK**, nella schermata successiva è possibile selezionare **Reti** o impostare valori quali **Frequenza**, **ID rete** e **Tipi di ricerca**. Se si seleziona **NO** e si preme **OK**, è possibile impostare **Frequenza di avvio**, **Frequenza di Stop** e **Tipi di ricerca** nella schermata successiva. Al termine, evidenzieremo **Successivo** e premere **OK** per continuare. *Nota: La ricerca della durata varia a seconda del Tipo di Ricerca selezionato.*

Satellite: Se l'opzione di ricerca **Satellite** è accesa, la TV cercherà le trasmissioni satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni iniziali. Prima di eseguire la ricerca satellite, è opportuno eseguire alcune impostazioni.

Opzione Tivusat

È possibile cercare e memorizzare i canali Tivusat se l'opzione di Ricerca della trasmissione **Satellite** è attiva. Prima che inizi la ricerca dei canali, verrà visualizzato un menù in cui è possibile scegliere di installare i canali **Tivusat**. Selezionare **Tipi di installazione** come **Operatore**, quindi impostare **Operatore Tivusat**. Premere **OK** per procedere. La TV inizierà a cercare le trasmissioni Tivusat.

*Nota: se si desidera disporre i canali nell'ordine preimpostato di Tivusat, impostare il satellite come **Hotbird** a 13,0° Est (13,0E) dopo aver selezionato il tipo di antenna.*

Viene visualizzato come prima cosa il menu **Tivusat Antenna**. Sarà possibile selezionare **Tipi Antenna** **Diretto**, **Cavo Satellite Singolo** oppure **Interruttore DISEQ** usando i pulsanti **Sinistra** o **Destra**. Dopo aver selezionato il tipo di antenna, premere **OK** per visualizzare le opzioni da seguire. **Continua**, **Elenco transponder** e **Configura opzioni LNB** saranno

disponibili. Le impostazioni del trasponder e dell'LNb possono essere modificate con le relative opzioni di

- **Diretto.** Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere **OK** per continuare. Selezionare un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.
- **Cavo Satellitare Singolo.** Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere **OK** per continuare. Configurare le impostazioni attenderci alle seguenti istruzioni sulla schermata successiva. Premere **OK** per eseguire una scansione dei dispositivi.

- **Commutatore DiSEqC.** Nel caso in cui si disponga di più parabole satellitari e di un **DiSEqC**, selezionare questo tipo di antenna. Quindi, impostare la versione **DiSEqC** e premere **OK** per continuare. Sarà possibile impostare fino a quattro satelliti (ovvero disponibili) per la versione V1.0 e quattro satelliti per la versione V1.1 sulla schermata successiva. Premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.
- Analogo:** Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali Analogici, la TV cercherà i canali analogici dopo che saranno state completate tutte le altre impostazioni iniziali.

Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare i canali disponibili dei tipi di ricerca selezionati.

Mentre la ricerca continua, i risultati di scansione correnti verranno visualizzati nella parte inferiore dello schermo. Dopo aver salvato tutti i programmi disponibili, verrà visualizzato il menu **Canali**. Sarà possibile modificare l'elenco canali conformemente alle proprie preferenze utilizzando l'opzione **Modifica**, o premere il tasto **Menu** per uscire e guardare la TV. Mentre la ricerca continua potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende ordinare i canali conformemente a LCN(*). Selezionare **Si** e premere **OK** per confermare.

(* LCN è il sistema Logical Channel Number che organizza i canali disponibili con una sequenza numerica di canali riconoscibile (ovvero disponibile).

Nota: Non spegnere la TV mentre è in corso l'installazione della prima installazione. Si prega di notare che alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese.

Riproduzioni multimediali tramite ingresso USB

Sarà possibile collegare una unità di disco rigido esterna HDD da 2,5" o 3,5" oppure un stick di memoria USB alla TV usando gli ingressi USB della TV.

IMPORTANTE: Eseguire il backup dei file sul dispositivo di archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Si noti che il produttore non è in alcun modo responsabile di eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio lettori MP3) o dischi rigidi/stick di memoria USB potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione di dischi NTFS e FAT32.

Attendere alcuni minuti prima di ogni collegamento e scollegamento, dato che il lettore potrebbe essere ancora in fase lettura file. Questa operazione potrebbe causare danni fisici al lettore USB e al dispositivo USB. Non estrarre il drive in fase di riproduzione di un file. Sarà possibile usare gli hub USB con gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in questo caso.

Consigliamo di usare direttamente gli ingressi USB della TV se si prevede di collegare un disco rigido USB. **Nota:** In fase di visualizzazione di file immagine, il menu **Media Browser** può visualizzare solo 1000 file immagine salvati sul dispositivo USB connesso.

Browser multimediale

È possibile riprodurre file musicali e filmati e visualizzare file di memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB collegandolo al televisore. Collegare il dispositivo USB al televisore. USB a uno degli ingressi USB situati sul lato del televisore.

Dopo aver collegato un dispositivo di archiviazione USB al browser multimediale TV, sullo schermo verrà visualizzato il menu **E**. È possibile accedere al contenuto del dispositivo USB collegato in un secondo momento dal menu **Sorgenti**. Selezionare l'opzione di ingresso USB correlata dal questo menu e premere **OK**. Quindi premere il file desiderato e premere **OK** per visualizzare il riproduttore.

Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**. È possibile accedere al menu delle **Impostazioni** tramite la barra delle informazioni visualizzata nella parte inferiore dello schermo quando si preme il tasto **Info** durante la riproduzione di file video o la visualizzazione di un'immagine fissa. Premere **Info**, quindi premere il tasto **Info** per accedere alle informazioni e premere **OK**. Sono disponibili i menu **Impostazioni Immagine**, **Impostazioni audio**, **Impostazioni browser multimediale** e **Opzioni** del contenuto di questi menu può variare a seconda del tipo di file multimediale attualmente aperto. **Solo le Impostazioni Audio** saranno disponibili durante la riproduzione di file audio.





dall'elenco. In questo caso i tasti di controllo del volume vengono indirizzati al dispositivo audio collegato.

Nota: ARC è supportato solo tramite ingresso HDMI1.

Controllo impianto audio

Consente di utilizzare un Amplificatore / Ricevitore audio con la TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione, impostare l'opzione **Altoparlanti** dal menu **Impostazioni>Sistema>Altro** su **Amplificatore**. Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio del ricevitore guardata verrà fornito dall'impianto audio collegato.

Nota: Il dispositivo audio dovrebbe supportare la funzione System Audio Control e l'opzione **ARC** dovrebbe essere impostata su **AVR**.

Funzionamento modalità Loop/Shuffle	
 Avviare la riproduzione e attivare il ciclo continuo.	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a ciclo continuo.
 Avviare la riproduzione e attivare il ciclo continuo (vera).	Lo stesso file verrà riprodotto a ciclo continuo (vera).
 Avviare la riproduzione e attivare il ciclo continuo casuale.	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a volte in ordine casuale.
 Avviare la riproduzione e attivare il ciclo continuo casuale.	Tutti i file nell'elenco verranno riprodotti a stesso ordine casuale.

Per utilizzare le funzioni della barra informativa, evidenziare il simbolo della funzione e premere **OK**. Per modificare lo stato di una funzione, evidenziare il simbolo della funzione e premere **OK** se necessario. Se il simbolo è contrassegnato da una croce rossa, significa che è disattivato.

CEC

Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC, collegati tramite porte HDMI, servendosi del telecomando della TV.

L'opzione **CEC** nel menu **Impostazioni>Sistema>Altro** dovrebbe come prima cosa essere impostata su **Attivata**. Premere il tasto **Sorgente** e selezionare l'ingresso HDMI del dispositivo CEC collegato dal menu **Elenco sorgenti**. Quando viene collegato un nuovo dispositivo sorgente CEC, verrà elencato nel menu **Sorgenti** col nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Recorder 1 ecc.).

Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato la sorgente HDMI collegata. Per concludere questa operazione e controllare nuovamente la TV tramite telecomando, premere e tenere premuto il tasto "0-Zero" sul telecomando per 3 secondi.

È possibile disattivare la funzionalità CEC impostando l'opzione relativa dal menu **Impostazioni>Sistema>Altro**.

La TV supporta la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio bidirezionale tra il televisore e un impianto audio (ricevitore AV o impianto audio).

Quando la funzione ARC è attiva, la TV non disattiva automaticamente l'audio delle altre uscite audio. Sarà necessario portare il volume della TV a zero manualmente se si desidera sentire solo l'audio ARC (esattamente come per le uscite audio digitali ottiche o coassiali). Per modificare il livello del volume del dispositivo collegato, selezionare un dispositivo

Indice menu Impostazioni	
Indice del menu Impostazioni	
Modalità	Sarà possibile modificare la modalità immagine per soddisfare le proprie preferenze o i propri requisiti, l'immagine può essere impostata su una di queste opzioni: Chema, Gioco (opzionale), Sport, Dinamico e Naturale .
Contrasto	Imposta i valori di contrasto e livello del nero.
Luminosità	Controlla la luminosità dello schermo.
Nitidezza	Imposta il valore di nitidezza per gli oggetti visualizzati sullo schermo.
Colore	Imposta il valore del colore, regolando della saturazione.
Risparmio energetico	Per l'impostazione di Risparmio energetico su Personalizzato, Minimo, Medio, Massimo, Auto, Schermo Off oppure Off . <i>Note: Le opzioni disponibili potrebbero variare a seconda della località selezionata.</i>
Retroilluminazione	Questa impostazione controlla il livello di retroilluminazione. La funzione di retroilluminazione non sarà attiva se il Risparmio energetico viene impostato su un'opzione che non sia Personalizzato .
Impostazioni Avanzate	
Contrasto dinamico	Sarà possibile modificare il rapporto di Contrasto Dinamico per raggiungere il valore desiderato.
Riduzione e rumore	In caso di segnale debole e immagine disturbata, usare l'impostazione Noise Reduction (Riduzione del rumore) per ridurre l'inconveniente.
Temp. colore	Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo, Normale, Caldo e Personalizzato ; queste sono le opzioni disponibili.
Punto di bianco	Se l'opzione Temp colore è impostata su Personalizzato , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di "caldo" o "freddo" dell'immagine preme il tasto Sinistro o Destro .
Zoom immagine	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Cambio immagine	Questa opzione potrebbe essere disponibile in base all'impostazione dello Zoom. Premere il tasto OK , quindi utilizzare i tasti direzionali per spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso.
Modalità Film	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano i film per vedere chiaramente le scene di movimento veloci.
Tonalità pelle	Il livello di tonalità può essere regolato tra -5 e 5.
Cambio colore	Regola la tonalità del colore desiderata.
Gamma completa HDMI	Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per migliorare l'accuratezza dell'immagine.
Posizione PC	Compare solo quando la sorgente di ingresso è impostata su VGA/PC.
Posizione automatica	Ottimizza in automatico il display. Premere OK per ottimizzare.
Posizione H	Questa comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizione V	Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso l'parte superiore o inferiore dello schermo.
Dot clock	Le regolazioni Dot Clock correggono l'interfaccia che compare come una banda verticale in presentazioni a punti continui, come film di lavoro o paragrafi o testi in caratteri più piccoli.
Fase	A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.) si potrà vedere un'immagine continua o poco stabile a video. Usare una fase per ottenere un'immagine più chiara con un procedimento per tentativi.
Reset	Resettà le impostazioni immagine riportandole alle impostazioni predefinite di fabbrica (tocco Gioco).

Menù si trova in modalità VGA (PC), alcuni elementi del menù **Immagine** non sarà disponibile. Invece, le impostazioni modello VGA verranno aggiornate alle impostazioni **Immagine** mentre si trova in Modalità PC.

Indice menu Audio	
Volume	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Seleziona la modalità equalizzatore. Le impostazioni personalizzate possono essere fatte solo quando ci si trova in modalità Utenie .
Bilanciamento	Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.
Cuffie	Imposta il volume delle cuffie. Accertarsi inoltre prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostato a livello basso, per evitare danni all'udito.
Modalità audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).
AVL (Limite Volume Automatico)	La funzione definisce il suono per ottenere un livello di Uscita fisso fra i vari programmi.
Cuffia/Line out	Quando si collega un amplificatore esterno alla TV (utilizzando il jack delle cuffie, è possibile impostare quest'opzione come Cuffie (Headphone). Se le cuffie sono collegate alla TV, prima di usare le cuffie, verificare che questa voce del menù sia impostata sulla voce Cuffie . Se è impostato su Lineout , l'uscita dalla cuffia verrà impostata al massimo, e ciò potrebbe danneggiare l'udito.
Basso dinamico	Attiva o disattiva la funzione Dynamic Bass (Basso dinamico).
Suono surround	La modalità surround audio può essere impostata su On od Off .
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita digitale.
Contenuti dei menu installazione	
Ricerca automatica dei canali (Risintonizzazione)	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica. Antenna : Ricerca e salva i canali di digitale terrestre. Cavo : Ricerca e salva i canali digitali via cavo. Analogico : Cerca e salva i canali analogici. Satellite : Cerca e salva i canali satellitari.
Ricerca manuale dei canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.
Ricerca canali di rete	Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. Antenna : Cerca i canali della rete antenna. Cavo : Cerca i canali della rete cavo. Satellite : Cerca i canali della rete satellite.
Sintonizzazione fine analogica	Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali analogici. Questa funzione non è disponibile se non sono memorizzati canali analogici e se il canale attualmente visualizzato non è un canale memorizzato.
Impostazioni satellite	Visualizza le impostazioni dei satelliti. Elenco satelliti : Visualizza i satelliti disponibili. Sarà possibile Aggiungere , Eliminare satelliti o Modificare le impostazioni satellite sull'elenco. Installazione dell'antenna : Sarà possibile modificare le impostazioni dell'antenna e/o avviare una scansione satellitare.
Impostazioni di installazione (Opzionale)	Usare questa impostazione per installare le impostazioni. Ricerca Standby : La TV cercherà nuovi canali o canali mancanti quando si trova in standby. Verrà aggiornata la lista canali con nuovi/canali trovati. Aggiornamento dinamico dei canali : Se questa opzione è impostata su Attivata , le variazioni sulle trasmissioni, ad esempio frequenza, nome canale, lingua dei sottotitoli, ecc., verranno applicate in modo automatico mentre si sta guardando il programma. ^(*) La disponibilità varia a seconda del modello.
Cancella Elenco servizi	Usare questa impostazione per cancellare i canali satelliti. ^(*) Questa impostazione è visibile solo quando l'opzione Prese è impostata su Danimarca, Svezia, Norvegia o Finlandia .
Seleziona rete attiva	Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nella rete selezionata da elencare nell'elenco canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Informazioni di segnale	Sarà possibile usare questa voce del menù per monitorare informazioni legate al canale quando ad esempio il livello del segnale, nome della rete, ecc. per le frequenze disponibili.
Prima installazione	Rimuove tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Sistema - Contenuti Menu	Controllo i moduli di accesso condizionato se disponibili.
Accesso Condizionato	
Lingua	Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'emittente e del paese. Inserire la password corretta per modificare le impostazioni genitori. Sarà possibile regolare facilmente il Blocco Menu , Blocco Adulti , Blocco bambini o Guida in questo menu. Sarà anche possibile impostare un nuovo PIN o modificare il PIN/CICAM Predefinito usando le relative opzioni.
Genitori	<i>Note: Alcune opzioni menu potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione del paese nella Prima Installazione. Il PIN predefinito non può essere impostato su 0000. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda del paese) durante la Prima Installazione, usare il PIN definito.</i>
Data/Ora	Imposta la data e l'ora.
Fonti	È possibile attivare o disattivare le opzioni fonte selezionata.
Accessibilità	Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.
Ipodenti	Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.
Descrizione Audio	Una traccia di narrazione verrà riprodotta (non vedenti) o per le persone con problemi alla vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu Descrizione Audio . Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.
Per Sapere di Più	Visualizza altre opzioni di impostazione della TV.
Timeout menu	Modifica la durata di permanenza per lo schemate del menu.
LED Standby	Se viene impostata su Off , il LED di standby non si accende quando la TV si trova in modalità standby.
Aggiornamento software	Garantisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu.
Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione corrente.
Modalità Sottotitoli	Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli DVB , sottotitoli TX1) qualora entrambi siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB . Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Spegnimento automatico della TV	Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata. Questo valore può essere impostato da 1 a 8 ore con step di 1 ora. Sarà possibile disattivare questa opzione impostandola su Disattivata .
Tasto Biss	Biss è un sistema di codifica dei segnale satellitare usato per alcuni broadcast. Nel caso in cui sia necessario inserire una chiave Biss su una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenziare Chiave Biss e premere OK per inserire le chiavi nel broadcast desiderato.
Modalità Store	Selezionare questa modalità per la visualizzazione in Negozio. Quando la Modalità Negozio è attivata, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili.
Modalità di accensione	Questa impostazione configura la preferenza relativamente alla modalità di accensione. Sono disponibili le opzioni Unitro stato o Standby .
CEC	Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Accensione automatica CEC	Questa funzione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Altoparlanti	Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato, compatibile, impostare su Attivo . Sarà possibile usare il telecomando della TV per controllare il volume del dispositivo audio.
OSS	Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.

Funzionamento Generale della TV

Utilizzo dell'elenco canali
La TV ordina tutte le stazioni salvate nell'Elenco dei Canali. Sarà possibile modificare questo elenco dei canali, impostare i canali preferiti o le stazioni attive e eliminare le stazioni non attive. È possibile impostare **OK** per visualizzare l'Elenco dei Canali, **OK** per cancellare o aggiungere modifiche avanzate all'elenco corrente, utilizzando le opzioni delle schede **Filtro** e **Modifica**. Evidenziare la scheda desiderata e premere **OK** per visualizzare le opzioni disponibili.

Gestire l'elenco dei preferiti

Puoi creare quattro elenchi diversi dei tuoi canali preferiti. Accedere ai menu **TV-Canali** o premere il tasto **OK** per aprire il menu **Canali**. Visualizzare la scheda **Modifica** e premere **OK** per evidenziare le opzioni di modifica e selezionare l'opzione **Tag/Untag canale**. Selezionare il canale desiderato nell'elenco premendo il tasto **OK** mentre il canale è evidenziato. È possibile effettuare scelte multiple. E anche possibile utilizzare l'opzione **Tag/Untag all** per visualizzare tutti i canali della lista. Cancellare il tasto **OK** e premere il tasto **OK** per salvare le modifiche.
Selezionare l'opzione Aggiungi/Rimuovi preferiti e premere di nuovo il tasto **OK**. Verrà visualizzato l'Elenco canali preferiti. Impostare l'opzione elenco desiderata su **On**. Il canale selezionato / i canali selezionati verrà / verranno aggiunto / aggiunti all'elenco. Per togliere un canale o più canali dall'elenco dei preferiti, atterrarsi agli stessi passaggi e impostare l'opzione desiderata su **Off**.

È possibile utilizzare la funzione di filtraggio nel menu **Canali** per filtrare i canali nell'elenco dei canali in modo permanente in base alle proprie preferenze. Usando questa opzione **Filtro** sarà possibile impostare uno dei propri elenchi preferiti in modo che venga visualizzato ogni volta che l'elenco canali viene aperto.

Configurazione delle impostazioni genitori

Le opzioni del menu **Impostazioni genitori** possono essere usate per proibire agli utenti di guardare alcuni programmi, canali, oltre che di utilizzare determinati menu. Queste impostazioni si trovano nel menu **Impostazioni-Sistema-Genitori**.

Per visualizzare le opzioni del menu di blocco parentale sarà necessario inserire un codice PIN. Dopo aver inserito il numero di PIN corretto, verrà visualizzato il menu **Impostazioni genitori**.

Blocco Menu: Questa impostazione permette o nega l'accesso a tutti i menu o a menu di installazione della TV.

Blocco magazzinista: Se è impostata questa opzione, la TV riceve le informazioni genitori dalla trasmissione,

mentre se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

Note: Se l'opzione paese della **Prima Installazione** è impostata su **FR** come valore predefinito.

Blocco bambini: Se questa opzione è impostata su **ON**, il tasto **OK** può essere controllato solo dal telecomando. In tal caso, i tasti di controllo sulla TV non funzionerà.

Imposta PIN: Definisce un nuovo numero PIN.

PIN CICAM predefinito: Questo numero non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo C1 nell'aggiornamento C1 della TV. Sarà possibile modificare il PIN predefinito della C1 CAM servendosi di questa opzione.

Note: Il PIN predefinito può essere impostato su 0000. Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della selezione paese) durante la **Prima Installazione**, usare il PIN definito. Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione mobile del paese nella **Prima Installazione**.

Guida elettronica ai programmi

Tramite la funzione di guida elettronica ai programmi del Televisore è possibile visualizzare la programmazione degli eventi dei canali attualmente installati nella lista dei canali. Dipende dalla trasmissione correlata a questa funzione e è supportata o meno.

Per accedere alla guida ai programmi, premere il tasto **OK** sul telecomando. E inoltre possibile utilizzare l'opzione **Guida** nel menu **TV**.

Ci sono 2 tipologie diverse di configurazioni di programma disponibili, **Linea temporale**, e **Oral/Successivo**. Per passare da un layout all'altro, evidenziare la scheda con il nome del layout alternativo nella parte superiore dello schermo e premere **OK**.

Utilizzare i tasti di navigazione per navigare nell'elenco programmi. Utilizzare il tasto indietro **Back/Return** per utilizzare le opzioni delle schede sul lato superiore dello schermo.

Programma linea temporale

In questa opzione di layout, tutti gli eventi dei canali elencati saranno visualizzati in base alla timeline. È possibile utilizzare i tasti direzionali per scorrere l'elenco degli eventi. Evidenziare un evento e premere **OK** per visualizzare il menu delle opzioni dell'evento.

Premere il tasto indietro **Back/Return** per utilizzare le opzioni delle schede disponibili. Evidenziare la scheda **Filtro** e premere **OK** per visualizzare le opzioni di filtraggio. Per modificare il layout, evidenziare **Oral/Successivo** e premere **OK**. È possibile utilizzare le opzioni **Giorno precedente** e **Giorno successivo** per visualizzare gli eventi del giorno precedente e del giorno successivo.

Evidenziare la scheda **Extra** e premere **OK** per visualizzare le seguenti opzioni:

Evidenzia Generer: Visualizza il menu **Evidenzia generer**. Seleziona **Accedere** e premere il tasto **OK**. Saranno evidenziate tutti gli eventi della giornata e quelli che si adattano al genere selezionato.

Programmi nella Guida: Visualizza le opzioni di ricerca. Usando questa funzione, è possibile eseguire una ricerca nel database della guida programmi in accordo al criterio selezionato. I risultati rilevanti saranno elencati.

Ora: Visualizza l'evento attuale del canale evidenziato.

Zoom: Evidenziare e premere **OK** per visualizzare gli eventi in un intervallo di tempo più ampio.

Tasto Ora/Successivo

In questa opzione di layout, verranno elencati solo gli eventi attuali e successivi dei canali in lista. È possibile utilizzare i tasti direzionali per scorrere l'elenco degli eventi.

Premere il tasto indietro **Back/Return** per utilizzare le opzioni delle schede disponibili. Evidenziare la scheda **Altro** e premere **OK** per visualizzare le opzioni di navigazione per modificare il layout, evidenziano **Programma linea temporale** e premere **OK**.

Opzioni Evento

Servirà dei tasti direzionali per evidenziare un evento e premere il tasto **OK** per visualizzare il menu **Opzioni**. Le seguenti opzioni sono disponibili.

Selezione canale: Utilizzando quest'opzione, è possibile passare al canale selezionato. La guida programmi verrà chiusa.

Maggiori informazioni: Visualizza, nel dettaglio, le informazioni sul programma selezionato. Utilizza i tasti di navigazione per scorrere il testo.

Imposta Timer su Evento/Elimina Timer su Evento: Seleziona l'opzione composta per il tuo Evento e premere il tasto **OK**. Saranno impostati un timer già timer per gli eventi futuri. Per annullare un timer già impostato, evidenzia l'evento e premere il tasto **OK**.

Quindi, seleziona Elimina Timer sull'opzione il timer verrà annullato.

Note: Non è possibile passare ad altri canali mentre c'è una registrazione o un timer attivo sul canale attuale. Non è possibile registrare o impostare lo stesso timer per due o più eventi simili con lo stesso intervallo di tempo.

Servizi televideo

Premere il tasto **Text** per accedere. Premere nuovamente per attivare la modalità mix che consente di visualizzare per pagina il televideo e la trasmissione TV contemporaneamente. Premere ancora una volta per uscire. Quando è disponibile il sistema **PASTEXT**, le sezioni della pagina del televideo sono codificate a colori e possono essere selezionate premendo i tasti colorati. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video.

Televideo digitale

Premere il tasto **Text** per visualizzare le informazioni sul televideo digitale. Usato con i tasti colorati, così come cursore e con il tasto **OK**. Il metodo di funzionamento può variare a seconda del contenuto del televideo digitale. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video sulla schermata del televideo digitale. Quando viene premuto nuovamente il tasto **Text**, la TV torna alla trasmissione TV.

Aggiornamento software

La TV è in grado di trovare e aggiornare il firmware in automatico tramite il segnale di trasmissione.

Ricerca aggiornamento software tramite interfaccia utente

Sul menu principale selezionare le impostazioni **Sistema** e poi **Altro**. Accedere a **Aggiornamento software** e premere il tasto **OK**. Selezionare **Controlla** e quindi premere il tasto **OK** per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengano trovati nuovi aggiornamenti, il menu avvisato lo scaricamento. Al termine del download, verrà visualizzata una svenetazione, premere il tasto **OK** per completare il processo di aggiornamento software, quindi riavviare la TV.

Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento

La TV cercherà nuovi aggiornamenti alle ore 3.00 se la **Scansione automatica** nel menu **Opzioni aggiornamento** è **Attiva** e se la TV è collegata al segnale dell'antenna o a Internet. Se viene trovato un nuovo software, è scaricato con esito positivo, verrà installato alla prossima accensione.

Note: Non scollegare il cavo di alimentazione mentre il LED lampeggia durante il processo di navio. Se la TV non si accende dopo l'aggiornamento, scollegare, attendere due minuti, quindi ricollegare.

Tutti gli aggiornamenti vengono sottoposti a controllo automatico. Si può eseguire una ricerca nel manuale tra le pagine 10 e 11 per le informazioni richieste, la presente fa fede come versione corrente.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato alla presa a parete. Premere il tasto **Power** sulla TV.

Immagine di qualità scadente

• Verificare di aver eseguito correttamente la sintonizzazione della TV.

• Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare i collegamenti dell'antenna.

• Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretto, qualora sia stata eseguita la procedura di sintonizzazione manuale.

Nessuna immagine

• La TV non riceve nessun segnale. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.

• L'antenna è collegata correttamente?

• Il cavo dell'antenna è danneggiato?

• Sono stati usati gli ingressi giusti per collegare l'antenna

• In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Assenza di audio

• Verificare che l'audio della TV sia disattivato. Premere il tasto **Mute** o alzare il volume per controllare.

• L'audio viene emesso solo da un altoparlante. Controllare le impostazioni di bilanciamento dal menu audio.

Telecomando - nessun funzionamento

• Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.

• Le batterie potrebbero essere state inserite in modo errato. Ritornare alla sezione "Inserimento delle batterie nel telecomando".

Nessun segnale su una sorgente di ingresso

• È possibile che non vi sia nessun dispositivo connesso.

• Controllare i cavi AV e i collegamenti dal dispositivo.

• Controllare che il dispositivo sia acceso.

Informazioni sulla funzionalità DVB

Il ricevitore DVB è adatto unicamente per essere usato nel paese per il quale è stato progettato.

Nonostante questo ricevitore DVB fosse conforme alle ultimissime specifiche DVB al momento della produzione, non possiamo garantirne la compatibilità con le future trasmissioni DVB a causa di modifiche che potrebbero essere attuate nei segnali e nelle tecnologie di trasmissione.

Alcune funzioni delle televisioni digitali potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi.

Cerchiamo sempre di migliorare i nostri prodotti, ecco perché le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per consigli su dove acquistare gli accessori siete pregati di contattare il negozio presso il quale avete acquistato la strumentazione.

Modalità tipica monitor - ingresso PC

La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del video. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni.

Indice	Risoluzione	Frequenza
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilità segnale AV e HDMI

Sorgente	Segnali supportati	Disponibile
	PAL 50/60	0
EXT (SCART)	NTSC 60	0
	RGB 50	0
	RGB 60	0
AV laterale	PAL 50/60	0
	NTSC 60	0
PC/VPB	480i, 480P	60Hz
	576i, 576P	50Hz
	720P	50Hz/60Hz
	1080i	50Hz/60Hz
	1080P	50Hz/60Hz
	480i	60Hz
	480P	60Hz
	576i, 576P	50Hz
	720P	50Hz/60Hz
	1080i	50Hz/60Hz
1080P	30Hz, 50Hz, 60Hz	

(X: Non disponibile, O: Disponibile)

In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc). Se si dovessero verificare tali problemi, contattare il rivenditore e il produttore dei dispositivi.

Formati di file supportati per la modalità USB

Media	Estensione	Formato	Note
Video	.mpg, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P; MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4	MPEG4, XviD, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, XviD, H.264	
	.flv	H.264/VP6, Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gp, .3gp, .mpeg, transport, ts, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVCH, 265	1080P@60fps - 50Mbps
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mp3	MPEG1 Layer 23	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Frequenza di campionamento) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Frequenza di campionamento)
	(funziona solo con file video)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)
	AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Frequenza di campionamento)	
	EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)	
	LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 1920/24bit (Bit rate) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 98kHz, 176.4kHz, 192kHz (Frequenza di campionamento)	
	IMA-ADPCM / MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8kHz (Frequenza di campionamento)	
	LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Frequenza di campionamento)	
Immagine	.jpg	Baseline	Risoluzione (LxH): 17000x10000
	.bmp	Progressive	Risoluzione (LxH): 4000x4000
Sottotitoli			Risoluzione (LxH): 5760x4096
	.sub, .art		-

Risoluzioni DV supportate

In fase di collegamento del dispositivo ai connettori della TV usando il cavo convertitore DV (cavo da DV1 a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	76Hz
640x480				X		
640x480		X	X		X	X
800x600	X			X	X	X
832x624						X
1024x768		X	X	X	X	X
1152x864		X		X		X
1152x870						X
1280x768		X				X
1360x768		X				X
1280x860		X				X
1280x1024		X				X
1400x1050		X				X
1440x900		X				X
1600x1200		X				X
1890x1050						
1920x1080			X			

Contents

Environmental Information.....	2
Standby Notifications.....	3
TV Control Switch & Operation.....	3
Using Main TV Menu.....	4
Inserting the Batteries into the Remote.....	4
Power Connection.....	5
Antenna Connection.....	5
Disposal Information.....	5
Remote Control.....	6
Connections.....	7
Switching On/Off.....	8
First Time Installation.....	8
Media Playback via USB Input.....	9
Media Browser.....	9
CEC.....	9
Settings Menu Contents.....	11
Using the Channel List.....	14
Configuring Parental Settings.....	14
Electronic Programme Guide.....	14
Teletext Services.....	15
Software Upgrade.....	15
Troubleshooting & Tips.....	15
DVB functionality information.....	16
PC Input/Typical Display Modes.....	16
AV and HDMI Signal Compatibility.....	16
Supported File Formats for USB Mode.....	17
Supported DVI Resolutions.....	18

Safety Information



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). FOR SERVICING, REFER TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Inchieste weather (storms, lightning) and long (activity) periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains. The power plug used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on-screen instructions for operating the relevant features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: This device is intended to be used by persons (including children) who are capable of experienced of operating such a device unsupervised, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the plug by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.
- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti; l'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrodomestici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno; L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

A causa della continua evoluzione dei prodotti, le caratteristiche ed il disegno di questo modello possono variare senza preavviso

Fabbricante: VESTEL TICARET AS
Organize Sanayi Bolgesi Manisa 45030
(Turchia)

Prodotto importato e distribuito da:
Gruppo Industriale Vest S.p.A.
Società Unipersonale
Via Polidoro da Caravaggio, 6
20156 Milano (MI)

TELEFUNKEN Licenses GmbH
Bockenheimer Landstraße 101
D-60325 Frankfurt am Main
Germany




Prodotto conforme alle normative ad esso applicabili
ASSEMBLATO IN TURCHIA

- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children, and pets.
- Securely attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

WARNING - Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING - Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

ABOVE ALL - NEVER let anyone, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the case.

	Caution	Serious injury or death risk
	Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
	Maintenance	Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.



Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



Hazardous Live Terminal: The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.



Caution, See Operating Instructions: The marked area(s) contain(s) user-replaceable coin or button cell batteries.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Class 1 Laser Product: This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonable use conditions of operation.

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

WARNING

Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard
This product or the accessories supplied with this product may contain a combination cell battery. It can cause combustion cell battery is swallowed. It can lead to severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Never place a television set in unstable or inclined locations. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- Use the stands recommended by the manufacturer.
- Only using furniture that can safely support the television set.

- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls, if your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the Mains connection or through other apparatus in a distribution system using coaxial cable may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator)

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving to Minimum, Medium, Maximum** or **Auto**, the TV will reduce the energy consumption accordingly. If you like to set the **Backlight** to a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available Energy Saving options may differ depending on the selected Mode in the Settings-Picture menu.

The **Energy Saving** settings can be found in the **Settings-Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed **Right** or **Left** button consecutively, **Screen will be off in 15 seconds**, message will be displayed on the screen. Select **Proceeded**. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: Screen off option is not available if the Mode is set to Game.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T/T2/C/S-S2 HEVC/H265)

- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Stereo sound system
- Teletext
- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours
- Sleep timer
- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission
- NTSC playback
- AVL (Automatic Volume Limiting)
- PLL (Frequency Search)
- PC input
- Game Mode (Optional)
- Picture off function

Accessories Included

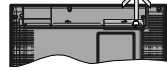
- Remote Control
- Instruction Book

Standby Notifications

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch on, the following message will be displayed: **"TV switched to standby mode automatically because there was no signal for a long time."**

The **Auto TV OFF** option (in the **Settings-System** menu) could have been set to a value between 1 and 8 hours by default. If this setting is not set as **Off** and the TV has been left on and not been operated during the set time, it will switch into standby mode after the set time has expired. When you next switch on the TV, the following message will be displayed: **"TV switched to stand-by mode automatically because no operation was made for a long time."** Before the TV switches into standby mode a dialogue window will be displayed. If you do not press any button the TV will switch into the standby mode after a waiting period of about 5 minutes. You can highlight **Yes** and press **OK** to switch the TV into standby mode immediately. If you highlight **No** and press **OK**, the TV will remain on. You can also choose to cancel the **Auto TV OFF** function from this dialogue. Highlight **Disable** and press **OK**, the TV will remain on and the function will be cancelled. You can enable this function again by changing the setting of the **Auto TV OFF** option from the **Settings-System** menu.

TV Control Switch & Operation



- Up direction
- Down direction
- Sources / Info / Standby-On switch

The TV Control button allows you to control the Volume / Programme / Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in the lower part of the screen. In both, the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of this button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

If you turn the TV off, this cycle starts again beginning with the volume setting.

Main menu OSD cannot be displayed via control button.

Operation with the Remote Control

Press the **Menu** button on your remote control to display main menu. Use the directional buttons and **OK** button to navigate and set. Press **Return/Back** or **Menu** button to quit a menu screen.

Input Selection

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input systems. Press the **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Programme +/-** and **Volume +/-** buttons on the remote.

Using Main TV Menu

When the **Menu** button is pressed, the main TV menu will appear at the bottom of the screen. You can navigate through the menu items using the directional buttons on the remote. To select an item or see the sub-menu options of the highlighted menu press **OK** button. When you highlight a menu option some of the sub-menu items of this menu may appear on the upper side of the menu bar for quick access. To use a quick access item highlight it, press **OK** and set as desired using the **Left/Right** directional buttons. When finished press **OK** or **Back/Return** button to exit.

1. Home

When main menu is opened **Home** menu bar will be highlighted. The content of the **Home** menu can be customised by adding options from other menus. Just highlight an option and press the **Down** direction button on the remote. If you see **Add to Home** option you can add the content of the selected item to the **Home** menu. Press the **Down** direction button and select **Delete** or **Move** option and press **OK** in order to move a menu item use the **Right** and **Left** direction buttons to select the position that you want the item to move to and press **OK**.

2. TV

2.1. Guide

You can access the electronic programme guide menu using this option. Refer to **Electronic Programme Guide** section for more information.

2.2. Channels

You can access the **Channels** menu using this option. Refer to **Using the Channel List** section for more information.

2.3. Timers

You can set timers for future events using the options of this menu. You can also review the previously created timers under this menu.

To add a new timer select the **Add Timer** tab using the **Left/Right** buttons and press **OK**. Set the timer using options as desired and when finished press **OK**. A new timer will be created.

To edit a previously created timer, highlight that timer, select the **Edit Selected Timer** tab and press **OK**. Change the sub-menu options as desired and press **OK** to save your settings.

To cancel an already set timer, highlight that timer, select **Delete Selected Timer** tab and press **OK**. A confirmation message will be displayed, highlight **Yes** and press **OK** to proceed. The timer will be cancelled, it is not possible to set timers for two or more events that will broadcast in different channels at the same time interval. In this case you will be asked to choose one of these timers and cancel others. Highlight the timer you want to cancel and press **OK**. **Options** menu will be displayed, then highlight **Set/Cancel** and press **OK** to cancel that timer. You will have to save changes after that. In order to do that press **OK**, highlight **Save Changes** and press **OK** again.

3. Settings

You can manage the settings of your TV using the options of this menu. Refer to **Settings Menu Contents** section for more information.

4. Sources

You can manage your input source references using the options of this menu. To change the current source highlight one of the options and press **OK**.

4.1. Source Settings

Edit the names, enable or disable selected source options.

Inserting the Batteries into the Remote

Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size AAAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.

A message will be displayed on the screen when the batteries are low and need to be replaced. Note that when the batteries are low, the performance of the remote control may be impaired.

Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

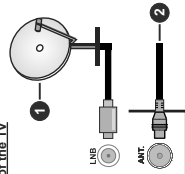
Power Connection

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on a 220-240V AC, 50 Hz supply. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (Aerial) socket or satellite plug to the SATELLITE INPUT (LNB) socket located on the rear side of the TV.

Rear side of the TV



The diagram shows the rear panel of the TV with two connection points. Point 1 is the LNB (Satellite) socket, and point 2 is the Aerial or cable socket. A satellite dish is connected to point 1, and a cable is connected to point 2.

1. Satellite

2. Aerial or cable

License Notification

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

HDMI

Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The "CI Plus" Logo is a trademark of CI Plus LLP.

Disposal Information

These symbols indicate that the electrical and electronic equipment and the battery with this symbol should not be disposed of as general household

waste at its end-of-life. Instead, the products should be handed over to the applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipment as well as batteries for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation and the Directive 2012/19/EU and 2013/56/EU.

By disposing of these products correctly, you will help to conserve natural resources and will help to prevent potential negative effects on the environment, and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of these products.

For more information about collection points and recycling of these products, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

[Business users]

If you wish to dispose of this product, please contact your supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

[Other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling.

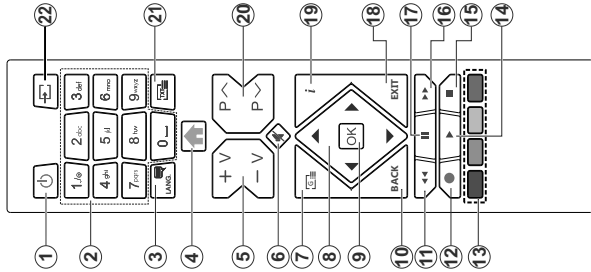
Some collection points accept products free of charge. **Note:** The sign **Po** below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

1. Products

2. Battery

English - 4 -

English - 5 -



- Standby:** Switches On / Off the TV
- Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen.
- Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audiosubtitle language and turns subtitles on or off (digital TV, where available)
- Menu:** Displays TV menu
- Volume +/-:**
- Mute:** Completely turns off the volume of the TV
- Guide:** Displays the electronic programme guide
- Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views **Channels** menu (DTV mode)
- Back/Return:** Returns to previous screen, previous menu, opens index page (in TXT mode). Quickly cycles between previous and current channels or sources (depends on the model)
- Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
- No function**
- Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
- Play:** Starts to play selected media
- Stop:** Stops the media being played
- Fast Forward:** Moves frames forward in media such as movies
- Pause:** Pauses the media being played
- Exit:** Closes and exits from displayed menu or returns to previous screen
- Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
- Programme +/-:**
- Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)
- Source:** Shows available broadcast and content sources

Connector	Type	Cables	Device
	VGA Connection (back)		
	PC/YBP/PC Audio Connection (side)		
	HDMI Connection (back)		
	Scart Connection (back)		
	YPbPr Video Connection (back)		
	Side AV (Audio/Video) Connection (side)		
	SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)		
	Headphone Connection (side)		
	USB Connection (side)		
	CI Connection (side)		

See the illustrations on the left side. You can use YPbPr to VGA cable to enable YPbPr signal on VGA and PC/YBP/PC audio on PC/YBP/PC and YPbPr at the same time. To enable PC/YBP/PC audio, you will need to use the side audio inputs with a YPbPr/PC audio cable for audio connection. If an external audio connection is not available, the TV may automatically switch to EXT1 mode. When receiving DTV channels (Mpeg-H.264, H.265) or while in Media Browser mode, output will be switched to the external mode. When using the external mode, a kit (available from a third party in the market, if not supplied), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. Only when the TV is SWITCHED OFF, you should refer to the details of the settings. The/Each USB input of your TV supports devices that have current value above 500mA may damage your TV. When connecting equipment using a HDMI cable to your TV, to guarantee sufficient immunity to ground parasitic frequency noise, the shielded (high grade) HDMI cable with ferrites.

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

Switching On/Off

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

To switch on the TV from standby mode either:

- Press the **Standby** button on the remote control.
- Press the **Programme** **+** or **-** numeric button on the remote control.
- Press the middle of the side function switch on the TV.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the side function switch on the TV in and hold it down for a few seconds, the TV will switch into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as **Standby Search**, **Over Air-Download** or **Timer** is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**. In the following steps of the installation guide, set your preferences using the directional buttons and **OK** button.

On the second screen set your country preference. Depending on the country selection you may be asked to set and confirm a PIN at this point. The selected PIN cannot be 0000. You have to enter it if you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

You can activate **Store Mode** option in the next step. This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the store type, the display and the side of the screen will be different. **Store Mode** is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **Settings-System>More** menu and can be turned off/on later. Make your selection and press **OK** to continue.

On next screen you can set broadcast types to be saved and read, set your encrypted channel setting and preferences. Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the channel list. When finished, highlight **Next** and press **OK** to continue.

About Selecting Broadcast Type

To turn a search option for a broadcast type highlight it and press **OK**. The checkbox next to the selected

option will be checked. To turn the search option off clear the checkbox by pressing **OK** after moving the focus on the desired broadcast type option.

Digital Aerial: If **D. Aerial** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If **D. Cable** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. A message will be displayed before starting to search asking if you want to perform cable network search, if you select **Yes** and press **OK** you can select **Network** or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Stop** on the next screen. If you select **No** and press **OK** you can set **Start Frequency**, **Stop Frequency** and **Search Stop** on the next screen. When finished, highlight **Next** and press **OK** button to continue.

Note: Searching duration will change depending on the selected **Search Stop**.

Satellite: If **Satellite** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital satellite channels after other initial settings are completed. Before satellite search is performed some settings should be made.

Tvusat Option

You can search and store **Tvusat** channels if the **Satellite** broadcast search option is turned on. Before the channel search starts, a menu will be displayed where you can select to install **Tvusat** channels. Set the **install Type** as **Operator** and then set the **Tvusat Operator** accordingly. Press **OK** to proceed. The TV will start to search for available broadcasts.

Note: If you want the channels to be stored in the **Easy** folder of **Tvusat** set the satellite as **Hardid** at 13.0° East (13.0E) after selecting your antenna type.

If you select **Standard** as **install Type** and press **OK**, **Antenna Type** menu will be displayed first. You can select **Antenna Type** as **Direct**, **Single Satellite Cable** or **DiSEqC** switch by using **Left** or **Right** buttons. After selecting your antenna type press **OK** to see the options to proceed. **Continue**, **Transponder list** and **Configure LNB** options and LNB settings using the change the transponder and LNB settings using the related menu options.

• **Direct:** If you have a single receiver and a direct satellite dish, select this antenna type. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to scan for services.

• **Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Configure settings by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

- **DiSEqC switch:** If you have multiple satellite dishes set the **DiSEqC** switch, select the antenna type. Then set the **DiSEqC** version and press **OK** to continue. You can set up to four satellites (if available for version v1.0) and sixteen satellites (if version v1.1 on the next screen. Press **OK** button to scan the first satellite in the list.

Analogue: If **Analogue** broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

After the initial settings are completed **TV** will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

While the search continues current scan results will be displayed at the bottom of the screen. After all the available stations are stored, **Channels** menu will be displayed. You can edit the channel list according to your preferences using the **Edit** tab options or press the **Menu** button to quit and watch **TV**.

While the search continues and a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN? Select **Yes** and press **OK** to confirm. (LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

Media Playback via USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch HDD with external power supply/external hard/disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer devices are not responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drive/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS class formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging as the Player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly, if you are going to connect a USB hard disk, note: When viewing image files the **Media Browser** menu can only display 1000 image files stored on the connected USB display.

Media Browser

You can play back music and movie files and display photo files stored on a USB storage device by connecting to your TV. Connect a USB storage device to one of the USB inputs located on the side of the TV.

After connecting a USB storage device to your TV, **Media Browser** menu will be displayed on the screen. You can access the content of the connected USB device any time later from the **Sources** menu. Select the related USB input option from this menu and press **OK**. Then select the file of your choice and press **OK** to display or play it back.

You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** menu. **Settings** menu can be accessed via the information bar which is displayed on the bottom of the screen when pressed the **Info** button while playing back a video file or displaying a clear wheel file. Press the **Info** button, highlight the gear wheel symbol positioned on the right side of the information bar and press **OK**. **Picture Settings**, **Sound Settings**, **Media Browser Settings** and **Options** menus will be available. The contents of these menus may change according to the type of the currently open media file. Only **Sound Settings** menu will be available while playing back audio files.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback and activate	All files in the list will be continuously played in original order.
Start playback and activate	The same file will be repeated continuously.
Start playback and activate	All files in the list will be played once in random order.
Start playback and activate	All files in the list will be continuously played in the same random order.

Use the functions on the information bar highlight the symbol of the function and press **OK**. To change the status of a function highlight the symbol of the function and press **OK** as much as needed. If the symbol is marked with a red cross, that means it is deactivated.

CEC

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The **CEC** option in the **Settings-System>More** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Sources List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name(such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected. To terminate this operation and control the TV via the remote again, press and hold the "Zero" button on the remote control for 3 seconds.

You can disable the CEC functionality by setting the related option under the **Settings-System>More** menu accordingly.

The TV supports ARC (Audio Return Channel). This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and an audio system (AV receiver or speaker system).

When ARC is active, the TV does not mute its other audio outputs automatically. You will need to decrease TV volume to zero manually if you wish to hear the ARC audio only (same as optical or co-axial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

Note: ARC is supported only via the HDMI input.

System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control. The available features are set to the **System** option in the **Settings-System>More** menu as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

Note: The audio device should support **System Audio Control** feature and **CEC** option should be set as **Enabled**.

Settings Menu Contents

Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Cinema , Game (optional), Sports , Dynamic and Natural .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colours.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Screen Off or Off . <i>Note: Available options may differ depending on the selected Mode.</i>
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .
Advanced Settings	
Dynamic Contrast	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.
Noise Reduction	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.
Colour Temp	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.
White Point	If the Colour Temp option is set as Custom , this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing Left or Right buttons.
Picture Zoom	Sets the desired image size format.
Picture Shift	This option may be available depending on the Picture Zoom setting. Highlight and press OK , then use directional buttons to shift the picture upwards or downwards.
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Colour Shift	Adjust the desired colour tone.
HDMI Full Range	While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance blackness in the picture.
PC Position	Appears only when the input source is set to YGAPC.
Autoposition	If the image is not centered in VGA mode, use this option to automatically adjust the position of the image. Press OK to start the auto adjustment.
H Position	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase	Depending on the input source (computer etc.) you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can use Phase to get a clearer picture by Fail and error .
Reset	Resets the picture settings to factory default settings (except Game mode).
<i>While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture menu while in PC mode.</i>	

Sound Menu Contents	System Menu Contents
Volume Adjusts the volume level.	Conditional Access Controls conditional access modules when available.
Equalizer Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.	Language You may set a different language depending on the broadcaster and the country.
Balance Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.	Parental Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the Default CICAM PIN using the related options. <i>Note: Some menu options may not be available depending on the country selection in the First Time Installation. Default PIN is 0000. If you have already performed the First Time Installation, you may not be able to change the PIN. For more information, see the PIN in the user manual.</i>
Headphone Sets headphone volume. Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.	Date/Time Sets date and time.
Sound Mode AVL (Automatic Volume Limiting) You can select a sound mode (if the viewed channel supports).	Sources Edit the names, enable or disable selected source options.
Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.	Accessibility Displays accessibility options of the TV.
When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone . Please ensure before using headphones that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.	Hard of Hearing Enables any special feature sent from the broadcaster.
Dynamic Bass Enables or disables the Dynamic Bass.	Audio Description A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press OK to see all available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.
Surround sound Surround sound mode can be changed as On or Off .	More Displays other setting options of the TV.
Digital Out Sets digital out audio type.	Menu Timeout Changes timeout duration for menu screens.
Installation Menu Contents	Standby LED If set as Off the standby LED will not light up when the TV is in standby mode.
Automatic channel scan (Return) Displays automatic tuning options. D. Aerial : Searches and stores aerial DVB stations. D. Cable : Searches and stores cable DVB stations. Analogue : Searches and stores analogue stations. Satellite : Searches and stores satellite stations.	Software Upgrade Ensures that your TV has the latest firmware. Press OK to see the menu options.
Manual channel scan This feature can be used for direct broadcast entry.	Application Version Displays current software version.
Network channel scan Searches for the linked channels in the broadcast system. D. Aerial : Searches for aerial network channels. D. Cable : Searches for cable network channels. Satellite : Searches for satellite network channels.	Subtitle Mode This option is used to select which subtitle mode will be on the screen. DVB subtitle / Teletext subtitle if both is available. Default value is DVB subtitle . This feature is available only for the country option of Norway.
Analogue fine tune You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored and if currently watched channel is not an analogue channel.	Auto TV OFF Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated. This option can be set from 1 to 8 hours in steps of 1 hour. You can also disable this option by setting as Off .
Satellite Settings Deletes satellite settings. Satellite list : Displays available satellites. You can Add , Delete satellite or Edit satellite settings on the list. Antenna installation : You can change satellite antenna settings and/or start a satellite scan.	Biss Key Biss is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Biss key on a broadcast, you can use this setting. Highlight Biss Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Installation Settings (optional) Displays installation settings menu. Standby Search (*) : Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. Dynamic Channel Update (*) : If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. <i>(*) Availability depends on model.</i>	Store Mode Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Clear Service List Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.	Power Up Mode This setting configures the power up mode preference. Last State and Standby options are available.
Select Active Network This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.	CEC With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Signal Information You can use this menu item to monitor signal related information such as signal level/ quality, network name etc for available frequencies.	CEC Auto Power On This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
First time installation Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.	Speakers To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as Amplifier . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.
	OSS Displays Open Source Software license information.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the channel list. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channels** menu options. Press the **OK** button to open the channel list. You can filter the listed channels or make advanced changes in the current list using the **Filter** and **Edit** tab options. Highlight the tab you want and press **OK** to see available options.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **TV-Channels** menu or press the **OK** button in order to open the **Channels** menu. Highlight the **Edit** tab and press **OK** to see the editing options and select the **Tag/Untag** channel option. Select the desired channel on the list by pressing the **OK** button while the channel is highlighted. You can make multiple choices. You can also use the **Tag/Untag** all option to select all channels on the list. Then press **Back/Return** button to return to the **Edit** menu options. Select **Add/Remove Favourites** channel and press the **OK** button again. Favourite channel list options will be displayed. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the filtering function in the **Channels** menu to filter the channels in the channel list permanently according to your preferences. For instance, using the options of the **Filter** tab, you can set one of your four favourite lists to be displayed every time the channel list is opened.

Configuring Parental Settings

The **Parental** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **Settings>System>Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN should be entered. After cooing the correct PIN, **Parental** menu will be displayed.

Menu Lock: This setting enables or disables access to all menu or installation menus of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if its maturity level is disabled, prohibits access to the broadcast.

Note: If the country option in the **First Time Installation** is set as *France, Italy or Austria*, **Maturity Lock's** value will be set to 18 as default.

Child Lock: If this option is set to **On**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default CI/CAM PIN: This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM using this option.

Note: *Default PIN cannot be 0000. If you have defined the PINs required depending on the country selection, during the First Time Installation use the PIN that you have defined. Some options may not be available depending on the model and/or on the country selection in the First Time Installation.*

Electronic Programme Guide

By means of electronic programme guide function of your TV you can browse the event schedule of the currently installed channels on your channel list. It depends on the related broadcast whether this feature is supported or not.

To access the programme guide, press the **Guide** button on your remote. You can also use the **Guide** option under **TV** menu.

There are 2 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule** and **Now/Next**. To switch between these layouts highlight the tab with the name of the alternative layout on the upper side of the screen and press **OK**.

Use the directional buttons to navigate through the programme guide. Use the **Back/Return** button to use the tab options on the upper side of the screen.

Timeline Schedule

In this layout option, all events of the listed channels will be displayed by timeline. You can use the directional buttons to scroll through the list of the events. Highlight an event and press **OK** to display event options menu. Press **Back/Return** button to use available tab options. Highlight **Filter** tab and press **OK** to see the filtering options. To change the layout highlight **Now/Next** and press **OK**. You can use the **Previous Day** and **Next Day** options to display the events of the previous and next day.

Highlight **Extras** tab and press **OK** to access below options.

Highlight Genre: Displays **Highlight Genre** menu, Select a genre and press **OK**. The events in the programme guide matching the selected genre will be highlighted.

Guide Search: Displays searching options. Using these options, you can search the programme guide database in accordance with the selected criteria. Matching results will be listed.

Note: Displays current event of the highlighted channel.

Zoom: Highlight and press **OK** to see events in a wider time interval.

Now/Next Schedule

In this layout option, only the current and next events of the listed channels will be displayed. You can use the directional buttons to scroll through the list of the events.

Press **Back/Return** button to use available tab options. Highlight **Filter** tab and press **OK** to see the filtering options. To change the layout highlight **Timeline Schedule** and press **OK**.

Event Options

Use the directional buttons to highlight an event and press **OK** button to display **Options** menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel in order to watch it. The programme guide will be closed.

More Info: Display detailed information on the selected event. Use up and down directional buttons to scroll through the text.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: Select **Set Timer on Event** option and press **OK**. You can set timers for future events. To cancel an already set timer, highlight that event and press the **OK** button. Then select **Delete Timer on Event** option. The timer will be cancelled.

Notes: *You cannot switch to any other channel while there is an active timer on the current channel.*

It is not possible to set timer for two or more individual events at the same time interval.

Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Digital Teletext

Press the **Text** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the **Text** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

Software upgrade search via user interface
On the main menu select **Settings>System** and then **More**. Navigate to **Software Upgrade** and press the **OK** button. Then select **Scan for upgrade** and press **OK** button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the update. After the download is completed, a warning will be displayed. Press **OK** button to complete software upgrade process and restart TV.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

Note: *Do not unplug the power cord while led is blinking during the reboot process. If the TV fails to come on after the upgrade, unplug, wait for two minutes then plug it back in.*

All updates are automatically controlled. If a manual search is carried out and no software is found then this is the current version.

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to a wall outlet. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Check if you have correctly tuned the TV.
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna connections.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have performed manual tuning.

No picture

- TV is not receiving any signal. Make sure the correct source has been selected
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Check if the TV sound is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.
- Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

Remote control - no operation

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.
- The batteries may be inserted incorrectly. Refer to the section "Inserting the Batteries into the Remote".

No signal on an input source

- It is possible that no device is connected.
- Check the AV cables and connections from your device.
- Check the device is switched on.

The image is not centered in VGA source

To have your TV automatically center the image, enter the **PC Position** menu in **Picture** menu, highlight **Autoposition** and press **OK**. Wait for it to finish. In order to set the position of the image manually, you can use **H Position** and **V Position** options. Select the desired option and use **Left** and **Right** directional buttons on the remote to set.

DVB functionality information

This DVB receiver is only suitable for use in the country which it was designed to be used in.

Although the DVB receiver conforms to the latest DVB specifications at the time of manufacture, we cannot guarantee compatibility with future DVB transmissions due to changes that may be implemented in broadcast signals and technologies.

Some digital television functions may not be available in all countries.

We continually strive to improve our products; therefore, specifications may change without prior notice.

For advice on where to purchase accessories, please contact the store where you purchased your equipment.

PC input typical display modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Source	Supported Signals	Available
EXT (S-CAPI)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
Side AV	RGB 60	O
	PAL 50/60	O
PCYPbPr	NTSC 60	O
	480i, 480P	O
	576i, 576P	O
	720P	O
HDMI	1080i	O
	1080P	O
	480i, 480P, 576i, 576P, 720P, 1080i	O
	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O
	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box etc.). If you have experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode			
Media	Extension	Format	Notes
Video	.mpeg, .mpg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4	MPEG4, XviD, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mkv	MPEG2, H.264, MPEG4, VC-1	
	.avi	MPEG2, MPEG4, XviD, H.264	
Audio	.flv	H.264/VP8/Screenion	H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P Screenion: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gp, .3gp, .3gp, .stream, .ts, .trp, .tp, .mkv		1080P @ 60/ps - 50Mbps
	.mp3	MPEG4, H.264, HEVC/H.265	1920x1080 @ 30P Layer2: 32Kbps - 448Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1kHz, 48KHz, 16KHz, 22.05KHz, 24KHz (Sampling rate) Layer3: 32Kbps - 320Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1kHz, 48KHz, 16KHz, 22.05KHz, 24KHz, 8KHz, 11.025KHz, 12KHz (Sampling rate)
Picture	.jpg, .png, .bmp, .sub, .art	AC3	32Kbps - 640Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1kHz, 48KHz (Sampling rate)
		AAC	16Kbps - 576Kbps (Bit rate) / 48KHz, 44.1kHz, 32KHz, 24KHz, 22.05KHz, 16KHz, 1.2kHz, 11.025kHz, 8KHz (Sampling rate)
		EAC3	32Kbps - 6Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1kHz, 48KHz (Sampling rate)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate) / 6KHz, 8KHz, 11.025kHz, 12kHz, 16KHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz (Sampling rate)
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	394Kbps (Bit rate) / 8KHz - 48KHz (Sampling rate)
Subtitle	LBR	32Kbps - 96Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1kHz, 48KHz (Sampling rate)	
	Baseline	Resolution(WxH): 17000x10000	
	Progressive	Resolution(WxH): 4000x4000	
			Resolution(WxH): 5760x4096

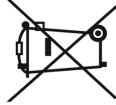
Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

	55Hz	60Hz	65Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400			X			
640x480		X	X		X	X
800x600	X			X	X	X
832x624						X
1024x768		X	X	X	X	X
1152x864				X		X
1152x870						X
1280x768		X				X
1360x768		X				X
1280x960		X				X
1280x1024		X				X
1400x1050		X				X
1440x900		X				X
1600x1200		X				X
1680x1050		X				X
1920x1080		X				X

Information regarding EU countries (only)

The symbol indicates that the product must not be disposed of with the normal household wastes. Correct disposal of this product prevents any potentially negative impact on the environment and human health that could arise from any inappropriate handling of the product itself. To receive more detailed information regarding disposal of your unit, we recommend that you contact the competent public agencies, the waste collection service or the shop where you purchased the product.



Due to the continuous evolution of the products, the features and design of this model may change without notice

Manufacturer: VESTEL TICARET AS
Organize Sanayi Bolgeesi Mamisa 46030
(Turchia)



Imported and distributed by:
Gruppo Industriale Vest S.p.A.
Societa Unipersonale
Via Poildoro da Caravaggio, 6
20156 Milano (MI)

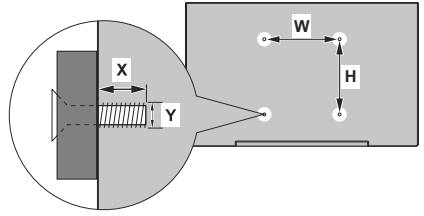
TELEFUNKEN Licenses GmbH
Bockenheimer Landstraße 101
D-60325 Frankfurt am Main
Germany

In conformity with applicable rules and regulations

ASSEMBLED IN TURKEY

Specifiche		Specification	
Trasmmissione TV	PAL BG/IDK/ SECAM BG/DK	TV Broadcasting	PAL BG/IDK SECAM BG/DK
Canali ricevibili	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Ricezione digitale	Tv con decoder digitale terrestre/satellitare e cavo integrato (DVB-T-T2/C/S-S2 HEVC H265)	Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV (DVB-T-T2/C/S-S2 HEVC H265)
Numero dei canali memorizzabili	10 000	Number of Storable Channels	10 000
Indicatore di canale	OSD	Channel Indicator	On Screen Display
Ingresso antenna RF	75 Ohm (non bilanciato)	RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Tensione Operativa	220-240V CA 50Hz	Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo	Audio	German+Nicam Stereo
Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)	2 x 2.5	Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 2.5
Consumo energetico (W)	45	Power Consumption (W)	45
Dimensioni TV PXLxA (con piedistallo) (mm)	135 x 506 x 345	TV Dimensions DxDxH (with stand) (mm)	135 x 506 x 345
Dimensioni TV PXLxA (senza piedistallo) (mm)	40/56 x 506 x 313	TV Dimensions DxDxH (without stand) (mm)	40/56 x 506 x 313
Display	22"	Display	22"
Temperatura di funzionamento e umidità	0°C fino a 40°C, 85% umidità	Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
Screw Sizes			
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Luoghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVAR MONTAJI ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ	Aylak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΖΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MAȘURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lenkte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENKUSEN MITAT	Reikäkuvion koot (mm)	Ruuvikoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Gwint (Y)
Dansk	VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вiнтоў	Дыўжина (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery velikosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca luknji (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължината (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vitne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PERMASAT E NËNSËS SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس لثبيت على الحدار VESA	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البرغز	الطول (X)	النسب (Y)
עברית	מדידות לתליית על הקיר מודל VESA	גודל הבחנית החרים (mm)	גודל הבנדים	אורך (X)	הצורה (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.	10122226	
D	Model No.	TE2250257YXGW	
E	Energy efficiency class	A	
F	Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)	22 inches	55 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	22,0	
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	32	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	1920x1080	

English	A	B	C	D	E	F
	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal ca.) / Zoll / cm'
عربي	فأش المنتج	العلامة التجارية: تلفونك	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة كفاءة الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطري) (بوصة/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонална дължина) (инча /cm)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	viditelná velikost obrazovky (úhlopříčná přílo) (palců /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmsstørrelse (diagonal,ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx. (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energi klass	Synlig skärmstorlek (diagonal ungefärligt) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna okolo) (cali/cm)
Magyar	Terméismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiatékonyossági osztály	Látható képernyőméret (diagonális kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marca comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inchi/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см)
беларуская	Справачны лістак тэхнічных даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Класс энергопотребления	Відрымый размер экрана (по дыяганалі, Окколо) (дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонална, приближно) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Пribлизно) (дюйми/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenščina	Produktov list	Značka výrobca	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	viditeľna veľkosť obrazovky (diagonálna, približno) (palcov/cm)
Slovenčina	Opis izdelka	Komerčialna známka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetickej účinnosti	viditeľná veľkosť zaslona (diagonálna, približne) (palcov/cm)
Ελληνικά	Δελητο προλιοντος	Εμπωρικό σηματο	Αρ. Προλιοντος	Αρ. Μονητελου	Κατηγοριο ενεργειακη αποδοσης	Ορατο μεγεθος οθονης (διαγωνιος, προσεγγιστικα) (inches/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
עברית	טכניס המוצר	חמות מסחרי	מס המוצר	מס הדגם	סוג יעילות אנרגטית	גודל מסך בולד (אלכסון) בקרוב (אינץ' / סמ)
Türkçe	Ürün fişii	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (yaklaşık) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e efikasncës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliai/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuŗram) (colļi/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudel nr.	Energiaklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی تقریباً) (اینچ / سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة في الوضع التشغيلي (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلووات ساعة سنويا)	الاستهلاك في وضع الاستعداد (وات)	الاستهلاك في وضع التوقف (وات)	دقة العرض (بكسلات)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(линекса)
Čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)	Spotřeba elektrické energie v vypnutém režimu (Wattů)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Enski	Paastähtu keskmääriline vooluvõimsus (Wattia)	Võimalitaimen säärkuulukoht (kWh/Võimalitaimen)	Vakuvõimn kulutus (Wattia)	Pois-Itan virankulutus (Wattia)	Näytilin erottelevyky (piksella)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja et. energije kada je proizvod uključen (Watt)	Godišnja potrošnja et. Energije (kWh/Godišnja)	Prosječna et. energije u modu pripravnosti (Watt)	Prosječna et. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Wattio)	Consumo eléctrico anual (kWh/año/anual)	Consumo en modo en espera (Wattio)	Consumo eléctrico modo apagado (Wattio)	Resolución de pantalla (píxeles)
Swenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (px)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Wattów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafelhasználás beárcosnaga nagyszabványban (Watt)	Eves energiafelhasználás (kWh/Eves)	Energiafelhasználás kisvárakoztatásban (Watt)	Energiafelhasználás kisvárakoztatásban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Pråmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årligt)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksler)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo annual energia (kWh/annual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentado (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/Anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт/ч/Годовая)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
Беларуская	Сярэдні расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Ежегодны расход энергіі (кВт/ч/Гадавая)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Разрешэнне экрану (пікселі)
македонски	Процена потрошувачка кога е вклучено	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Година)	Потрошувачка во мирувачко (ват)	Потрошувачка кога е исклучен (ват)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (кВт/Рік)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселі)
Срpski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija displeja (px)
Slovenčina	Pravna srednja električne energije v zaprtem režimu (Wattov)	Letna poraba elektrčne energije (kWh/Letna)	Srednja električne energije v pohotovostnem režimu (Wattov)	Poraba elektrčne energije v izpušnem režimu (Wattov)	Razloženje zaslona (piks.)
Slovensčina	Pravna srednja električne energije v zaprtem režimu (Wattov)	Letna poraba elektrčne energije (kWh/Letna)	Srednja električne energije v pohotovostnem režimu (Wattov)	Poraba elektrčne energije v izpušnem režimu (Wattov)	Razloženje zaslona (piks.)
Ελληνικά	Μέση καταναλωτική ισχύς στο λειτουργικό (Watt)	Ετήσια καταναλωτική ενέργεια (kWh/Ετήσια)	Καταναλωτική ισχύς στην αναμονή (Watt)	Καταναλωτική ισχύς στο απενεργοποιημένο (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πξλ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključena (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključena (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
تورکچه	(وات) /متوسط توان مصرفی در حالت عملی (وات)	(کوات/ساله) /مصرف انرژی سالانه در حالت عملی (کوات/ساله)	(وات) /توان مصرفی در حالت انتظار (وات)	(وات) /توان مصرفی در حالت خاموشی (وات)	(پیکسل) /رزولوشن صفحه نمایش
Türke	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumundaki enerji tüketimi (Watt)	Kapanı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekrani çözünürlüğü (kpx.)
Ширк	Konsumi mestarj energije si i loketno (Watt)	Konsumi vektorj energije (kWh/vektorj)	Konsumi i energije si ni galistmirno (Watt)	Konsumi i energije si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Latviešu	Vidējais enerģijas patēriens jūngaus (Watt)	Mēnes enerģijas patēriens (kWh/Mēnesis)	Enerģijas patēriens budīamo režīmā (Watt)	Enerģijas patēriens izslēgtā stāvoklī (Watt)	Ekrāna skiriamā spēja (pikseli)
Latviešu	Enerģijas patēriens aktīvā režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/Gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Watt)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Displeja rezolūcija (piksēliem)
Eesti	Keskmine energiatarbimine aktiivseisundis (Watt)	Aastane energiatarbimine (kWh/aastaenne)	Energia tarbimine ooterežiimis (Watt)	Energia tarbimine väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (piksli)
عربي	متوسط استهلاك للطاقة في حالة العمل (وات)	متوسط استهلاك للطاقة في السنة (كيلووات ساعة سنويا)	متوسط استهلاك للطاقة في وضع التوقف (وات)	متوسط استهلاك للطاقة في وضع التوقف (وات)	دقة العرض (بكسلات)

(*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

(*) Deutsch Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglich vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

عربي (عربي) استهلاك الطاقة السنوي (كيلووات ساعة سنويا) يعتمد على استهلاك الطاقة من التلفزيون الذي يعمل لمدة 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يومًا. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.

(*) Български Консумация на енергия kWh за година, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Действително консумирана енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора.

(*) Čeština Spotřeba elektrické energie kWh za rok vycházející ze spotřeb elektrické energie televizorem 4 hodiny denně po 365 dnech. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.

(*) Dansk Energiforbrug kWh om året, beregnet som gennemsnitlig effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil være afhængigt af, hvordan fjernsynet bruges.

(*) Dansk Energiforbrug kWh per år, baseret på den gennemsnitlige effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil være afhængigt af, hvordan fjernsynet bruges.

(*) Français Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.

(*) Français Utløst energi kWh ved godtgjalt på temelju utrošnje električne televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.

(*) Nederlands Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.

(*) Español Consumo de energía kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.

(*) Español Energiebröukning kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dag under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.

(*) Italiano Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di energia in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale della televisione.

(*) Italiano Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di energia in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale della televisione.

(*) Polski Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.

(*) Magyar A televíziós készülék éves kWh értéke az éves közepes teljesítmény alapján, feltételezve, hogy a készülék naponta 4 órán keresztül működik 365 napig. A tényleges energiafelhasználás a készülék használatától függ.

(*) Magyar A televíziós készülék éves kWh értéke az éves közepes teljesítmény alapján, feltételezve, hogy a készülék naponta 4 órán keresztül működik 365 napig. A tényleges energiafelhasználás a készülék használatától függ.

(*) Portugals Consumul de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.

(*) Română Consumul de energie de kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci cînd este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.

(*) Русский Энергопотребление кВт·ч в год приводится из расчета потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.

(*) Russian Энергопотребление кВт·ч в год приводится из расчета потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.

(*) Български Спожита енергија kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Делствително консумирана енергија ќе зависи од начинот на употреба на телевизорот.

(*) македонски Спожита енергија kWh за год изаѓајќи од спожита електрична енергија на телевизорот 4 часа дневно по 365 дена. Стварна потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тоа како се употребува телевизорот.

(*) український Значення енергоспоживання кВт·год на рік базується на потужності, споживаній телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.

(*) Срpski Potrošnja struje od kWh na godišnje počinje zasnovaćna je na potrošnji televizora koji je uključeni 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisiće o načina korišćenja televizora.

(*) Slovenčina Spotřeba elektrické kWh za rok na základě spotřeb elektrické energie televizora, ktor je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 dní. Skutočná spotřeba elektrické závisí od toho, ako sa televizor používa.

(*) Slovensčina Poraba energije je kWh na leto, glede na porabo energije televizorja, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.

(*) Ελληνικά Καταναλωτική ισχύς kWh ανά έτος, με βάση την καταναλωτική ισχύ, στην οποία εργάζεται για τρέχοντες λειτουργίες από ημέρα στη ημέρα 365 ημερών. Η πραγματική καταναλωτική ενέργεια εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της οθόνης.

(*) Bosanski Energija potrošnja je kWh na godišnje počinje, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 sata dnevno, 365 dana. Stvarna energija potrošnja zavisi od toga koliko je TV korišćen.

(*) Bosanski Energija potrošnja je kWh na godišnje počinje, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 sata dnevno, 365 dana. Stvarna energija potrošnja zavisi od toga koliko je TV korišćen.

(*) Türkçe 365 gün boyunca günlük 4 saat için televizyon tüketimi güc referans alınarak yıllık kWh enerjisi hesaplanmıştır. Gerçek enerji tüketimi televizyonun nasıl kullanıldığına bağlı olarak değişir.

(*) Ширк Konsumi i energije kWh në vit, bazuar në konsumim të energjisë së televizorit kur punon për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi aktual i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të televizorit.

(*) Latvian kWh enerģijas patēriens par gadu, balstoties uz enerģijas patēriņa televizorā, kas darbojas 4 stundas dienā 365 dienas. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.

(*) Latvian kWh enerģijas patēriens par gadu, balstoties uz enerģijas patēriņa televizorā, kas darbojas 4 stundas dienā 365 dienas. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.

(*) عربي استهلاك الطاقة السنوي (كيلووات ساعة سنويا) يعتمد على استهلاك الطاقة من التلفزيون الذي يعمل لمدة 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يومًا. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.

- TR:** İşbu belgeye; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erklährt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddkijara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



50492267